



№ 5, 2000 г.

К 55-летию Победы

И.И. Слезингер

Вспоминая “Катюшу”

(с) “Природа”

***Использование или распространение этого материала
в коммерческих целях
возможно лишь с разрешения редакции***



Образовательный сетевой выпуск
VIVOS VOCO! - ЗОВУ ЖИВЫХ!

<http://www.accessnet.ru/vivovoco>

Âñï î ï èí àÿ “Êàòþøó”

Ê 55-ëåòèþ ï î áåäü

È.È.Ñëåçèí ååð

↑ ëääää! ääðöííé "Èäöþþä",
ðæäåöölli îðöæèè Ååëë-
ëïé îðå÷åñöåälli íé åïé-
íu, räiñëñä! i i i xäñööai ñöaoäé
ë éi eä!. Ä enöö ðeëï-ì ài oäði íé
ëeðäðäööðä i i aði áii ðanññëçä-
íi i aï åäi i ðöel aï aï èe eäe en-
öi aï úo i i åäæäé ðaaëöéäi úo
nï aðyäå i l -13 è l -31, ðäe è eö
öñi åäðööäi ñöat åäi i úo tåðacöi å
l -13 ÖE è l -31 ÖE. I aï aëi nï å-
ñäi i aðo hääää! èé i ði, i i + aï ö
i i ðäåäi åäæäñu èo aï ðäåäi ðeä,
èäe è åää i i a ðöel aï åèéäñu. T i-
i ñöaþþü aï nï i i èöü yöö i ö i ð-
ääe — åääü èi aï i i i yäæäi èä
i a Öö i ðä i i åäæäé ÖE i añöi eü-
ëi èç i aï èëi ðæèöeëi -ðäööi è÷åñ-
ëä åïç i ðäi i ñöe åäåðäåéñëeö
i èi i i åöö i úo ÷åñöäé, -öi ðäåðéöeä-
i ay è eeäññë+åññëay åðöeëëäðeë
i åúäæi èëeñü i i a i åuëi e i aï
aï åäi èäi .

"Êàòþøè"
è "Àí äðþøè"

Í nēí ëí ÷ í - Óóààñí ûá ðåàé-
ðèáí ûá ní àöyäú (ÐÑ) l -13 èäéè-
áðà 132 i áúëè ní çääí û á Ðå-
äéðèáí l i áó ÷ í -enñéááí àáðæéü-
ñéí l éí nòèööðà (ÐÍ ÈÈ) áùá äí



Êñââæ Êñââæ+ **Ñéâçéñ áâð**, éâí áæââð Õâð-
íè = âñéèò ïðæð, á íðïøéí — çââââðþüéé
éâáí ðâðí ðéâðé èçì áðèðâðéúí ûð íðéâí ðí á
Éíñðòðéðòðà ì åðâðí èéè ì íñéñâñéñâí áñ ãñó-
âðñðâðâðâñí ìñâí óí èââðñèðâðòð àí . Í . Á. Éí-
í ìñâñâñâí áâð ïðæñðöð ðâðâñí ò — yéñ-
íðâðéñ áí ðâðéúí ãý ãýðí áëñâí èéà. Áâðí ñ áí -
éââð 35 èçì áðâðâðí èé. Í ãæí èç áâðí ðí á ìñ-
íðâðéñ “Ayðíñ åðâðí èñâñéèä èçì áðâðí èý.
Í ãðòñâñâí ë íðéâñðòð” (Í., 1964).

Óþæða Óðóðanú 1941 á.
1 -31 èaëða 310 l, òða ðæða-
ðaáí ðaíl úá á ÐÍ ËÉ (nì ëaða ðo
i ðí cåaëe "Áí aðþøðaí è"), tì nòð-
i èeè í à aíl ðóðaáí èa Ál x tì çä-
í åá — á nòðaæði 1943 á. Í è

Í ðáaái ácíg á-àéëñü äey ðaçðóða-
í ey í ní áí í ðí-í üó öéðäíí eáí éé
í à ðoååæðo í ðí ðéáí èéà è, ðaéèí
í áðaçíí, níøðæðeè ÷eñòí í aññó-
í àoåéüí ûí níðåáññòåíí. Níðåáéüåáà
í ðí èçáí aéëæñü èç öñòáí àåéèååå-
í üó í à çáí eá í óñéñí aúó nòðáí èí á,
á èí òí ðuá çåééååñåééñü ÷aðñ-
ðá ní áðyåá, í íí aúáí í üá á ååðå-
åýí í úá ýùéè. Í áí níðåáññòåíí í í
èç ýòéò ýùéèí á ðaéèåðóü è áúí óñ-
éééñü.

Äëäéäíí á ïðáèíl óñúåñòåíl ðääéæ-
ðéæáíí é åðòøéëéåðéè çäééþ-æéíñü
á åå ñíl ñíl áíñòé ååñòé åí áçáí-
í ûé è l àññèðíl ååíl ûé tåíl ü, tå-
ðåæäþùéé æéåóþ ñéøö è ðåðíl eéø
í à áí ëüøøö t éí ùåäýö². Äððóçíl åé-
éè n áí ååñùl è óñòåíl ååéàl è l í ýå-
éyééñü l áíl æéäáíl íl è çä ñ-èòåíl-
í ûá l éíl òòúl l áððóçéååéè l à åðå-

ää ï î ùí üé î áí åâî é óääàð.

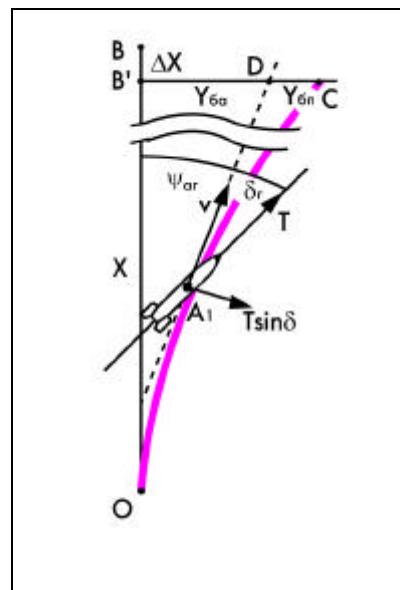
Í áí aéit í ðe aðnái í ðøðæi í eyþ-
uáli yðóðæða, eit ðið ðué í ðið eçáii-
æeëe "Eððþøð" í a iáli aðeëa aí e-
ñéa, aúue ó í eó tæel nöðuñðøðaáli -
í ðué í ðaði ñðoði é — í +áí ü tæi ðoðy
eó=í ñðou ñððæðuáu. Ñðaðcó í aí aí -
ðþñu — ýði í aí aðnou níð aðeðe=+añ-
eit aí ñáit éñðaáli eit aíri í "Eððþøð",
aðná ðæðaðou ðið aí aðaði aí eit aí eëe
ðæði é í ðaði ñðoði é. Ái eit aí aí ðaða-
ñáaðaáli eá ðæðaðo (í i ðoði í ðuo) a að-
nyðeëe ðaðc í ðaðaðuðaði aðaðe=+eit ó,
ðaðaðaðaði óþ aðeý aððeëe=ðaðeë-
ñéeo níð aðyái a ðaðo að aðaðeðaði aí,
aðuñððaðaðeðaáli ûðo eit í ðaðaðc ûðo
í ððaðeëe. Tí yði ló, +óí aúu í iða-
ðæðou níð i ðið ðæðaði eá aðaðaáli aí a-
ðaði eðuði í ð+ðaðoða ðoði í ða, í ðæði í
aðnái níð ñððaði ðið=ðaðaðou aí eðuði a-
+eñðeit aí aðaðou í aðeði aí tæi í i
í ñáit, +óí çæððaði yði eð oððu-
ðæði ðo ñáit í eðaði aðaðaáli. Çæði í i
aðaðaðaðy í aí aððæðaðaáli ñáaðy
e aí eðaði aðaðou í aðaðaði í i ñí e-
i aðuñðy ní i ðið çæðeëe, +óí aúu í a i ðið a-
ðaðaði ðoðuñðy aððeëe=ðaðeñði í o
ðaðaðo eðe aí aí aðaðaði aðaði ní aí ç-
aððað. A aðaðaáli í a, eit-çæ aí eðuði aí
ðaðaðaðaáli eý cí a=ðaðaðeü aý +añðou
ní aðyái a ðaðaði aí aðaðaáli aí ðaðaðaáli.

Áuá áí éüøáá ðaaññáeáaí eá
í áí áðóðæéê íñü íðé ñòðåéüáá "Áí -
áðþþòáí è". Çäeëí áæåèçëéí à 1 - 31
(288 ĐÑ) äåååæé íéí ðí íñòü íáí ý
ðí éüéê 4-5 ní áðýäå á í á 1 åá, +ðí
áúéê íååí ñòðåðí + í áéy ðàçðöðå-
í ey í áí ðí í èòåéüí ûo níí í ððæå-
í èé³. Áåðåí ðøðí áåé óñíí åô ééøü
çäeëí áðéååáü — 1152 ní áðýää
í áúéê áåññ í áí éåå 100 ò (æéy
ñðåááí áí èý — áæåèçëéí íñüé çäeëí
"Éåòþþ" èç 192 ĐÑ ååññéé íéí èí 8
ò).

Í aí i íl íþ, +ðí ðaðí ðáðæðæá í eá
oí +ðé í aðaál í ey ñí aðyá í a aí eðða
í ðaðæðaál í eá ðaðæðaál í eá ðaðæðaál
ny çáeit í ó Áðaóñna. xðí áú Í ðaðæða-
ðaðæðaál í aðaðu eðó +í nñou Í ðaðæðaál
a aððeðeðaðeðe aðaál í ey aðaál aðaæðe+ð-
í: aðaði yði Úá Í oðeði l áí ey oí +ðé
í aðaál í ey Í oðeðe ða aí eí aí l í a-
ðaðæðaál eðe (Áá) e í í aðaæði l nñoe

ñêèå ì èí îì áòû. ì ., 1982.

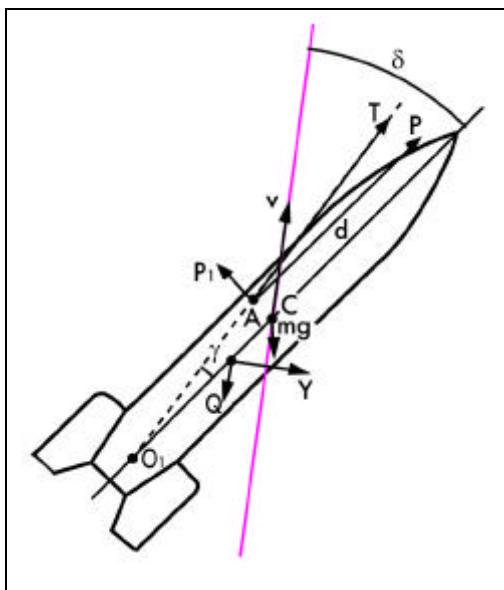
(Ää). Ä eí ðåðåäæéú öäáí áí í í é øe-
ðeí ú á ñðåäí áí íí iáäååò íí eí-
æí á áúí òúáí í ùó ní aðýäí á. (Í í-
ääæéýþùåå æá áí éüøéí ñòåí ní a-
ðýäí á, 99.3%, íí iáäååò í á ð-áñ-
ðí é, øeðeí í é á áññáí ü ðàç áí eú-
øéé.) Yéëeí ñ, íí ñòðí áí í úé á í í-
éóí ñýö Áä è Ää, íacüåååðöny yé-
ëeí ñí í ðåññåéåáí èý. Ååðí yó-
í ñòöü íí iáäåí èý á ýòí ò yéëeí ñ
ðaaí á 0.203. Å í ðeë-éá í ò í åðåäæ-
ðeáí ûó ní aðýäí á í ðe ñòðåéúåå
ðaaéåðí è í á aéñéí aéñí óþ aéñ-
ðí ðeþ (ðáí é áðí ñáí èý $\theta=45^\circ$) yé-
ëeí ñ áúðýí òó á áññéí áí í í àí ðaa-
éåí èé, íí ýòí í ó íí ðåðåäæéýþùéé
á ðåññåéåáí èé - ðàçáðí í í
Óðí í ðó.



Óëó÷Øèòü êó÷ÍÎ ñòü

Å éit í óð 1941 á. Í à níð áðaðurá í èè
á ÖE ÁEÍ (á) ó-áði Úl í ðaðaði æði èè
í aðeðe ðæði é-ði níði níði á ói áf ü-
ðreðuðu áf éit áf á ðaðaðaðaði èði ðaðað-
ðeði Úl níði aðyägáði, í ðeð-áli ðæði é,
éit ói ðuði é i í ðaðaði aðe áu èci á-
í ýöu oðaði í eði aðþ eði ècái ói aða-
í ey. Það aði í i í eit að í íçái áa aða-
áa i èè N.A. Óðeñðeðaí í aðe-, áuñðo-
í aðy í a ñaðnñeè Eí ñoðeðða ðeñði ðeðe
AÍ ÑÑÑD í í ñeð-áþ 45-éðaði aða
þaðeðay Tí áðaðu, í à aðaði ái ði níði
"xóði æði, nýði é að aði é eði í eði -
í eðu?" — á ÖE í oðaðoðeè: "xóði -ði
aði aði yði aði".

Ótāàà Ódēñòèáì tâé÷, éí òí ðué
â òí âðâíl ý çâåäâí àâéë tâíl íé èç
éââí ðâðí ðee ÒAÄÈ, nî ãðâæ íâ-
âí èúøöþ ãðoíl ió nî åöðéâéèñòí â-
é tîñòââéè èíl çâåäâó ðùâðâéüí l
í ðíl àí àéèçéðí àâðou tî ðíl àéâàl ó⁴.



Ñeēū, ääññöðäöþþùèä í å ðææåðö iððe åå ääðæäáí èë í å äéðeåí ií
ó-ðñöðéå. Ðåäéðéåí öþ nèéó Ø ðåí áíí iñ ðäçéí æðöü í å nèéó Õýæé Þ
é áí éíí áðþ ñèéó Þ1, í àí ðåäéåí iñ ûá ní iñ ðåäðñðåáí ií iñ ðåðæéåéúí iñ
é iñ ðöði áí ðæðéöýðí iñ nèé ðææåðü. Áýði åðéí àíl è=ðñöðéå nèéú —
éí áí áí áí iñ iñ ðöðéæåí èý Q è iñ ðåäéåí iñ ðöðéåéå iñ ðöðéåéå
nèéú ðöðéå è iñ iñ ðåðæéå iñ áð. Í å äéðeåí ií ó-ðñöðéå iñ ðåðæéå ñèéú P,
é mg í å èäððþò çàí áðí iñ é ðöðéå è å ðåñ-ðåðåö èð í å ó-èðüñåþþò.
Í åéé-éå åäååá í åééí åí ðææå ðåðæéé ð iñ ðöðéåååð iððe áí èüøí é nèéå
ðÿæé P çàí áðí öþ óáí ðöðí ñðåðí èðåééú öþ ní ðåðæéýþþùö Psinð,
éí ðöðí ðåðéå èñéðéæåéýåð ðåðæéåð iððeþ.

I ī ē à ī ðòñðòñðòñðåéà ì à÷àéëü í áî àíçí óùáñl éý (ðo=0) ñáî ë àðàéè
I í yäéëýåðñý èç-çà ðì áî, +ði äáéñðåðóþùáÿ ì à nñ i í èí ðåééåðóú (O₁)
ðåáåééðéåí àý ñéèà ðí ì àééí í áî à í ì à ñáééí l ÿ è í ñè ðåééåðóú. Ò ñéèú
òýäéé P áíçí èéååò ì èå÷ ÷ d = CA (áåçí áééí àí è÷åññééé
yéññöåí ðòðèñèòåò), è ñéèí áî è í ì àí ò l = D·d ðåçåí ðå-éååååò
ðåééåðó. Ñòåééèéçàöèý è ååí ì ðéòðí ååí èåí èí èåååí èé óåéå àòåéè
ð í ååíí å-éååååòñý àýðí áééí àí è÷åññéí è í ì àí òåí òåí è (í à ðèñ. í à
í í èåçåí û).

Óæð á 1941 á. Á Ëaçáí é, éoðää yää-
éðöðí áæðæñü +áñöðü éí nöðöðöðä, áú-
éè í ðí áæðæí Ú èññéðäí áæí éý ÐÑ
l -13 ía i àñöðöðáál íé í i áæðé á ay-
ðí áæí ál è-ðñéñé öððöðå Ëaçáí néí -
áí áæðæöèí íí íí áí èí nöðöðöðä. I ðí -
áðåéæ l áæðöðí á ní aðyäà è èçí áðå-
íéå áæðæíéý á ní iéá (á aí çäóö-
íé nöðöðä, èí èðëðöþþuáé öðåæðèá-
íþþ) íí éaçáéè, +öí ðañí ðaðæðæ-
íéå áæðæíéý I +áí Ü +ðánñöðæðæ-
íí è ðañí iéí æðí èþ íí ðí ðí áúö-
ðøðæðé á èáí áðð, ð.á. cí á-ðøðæ-
üü í è íí -ðaçí íí ó á èæðæí l nöð+áð-
í áí yäðñý íí i áðð "nñí ðaíl éý" þa-
ðøðæ.

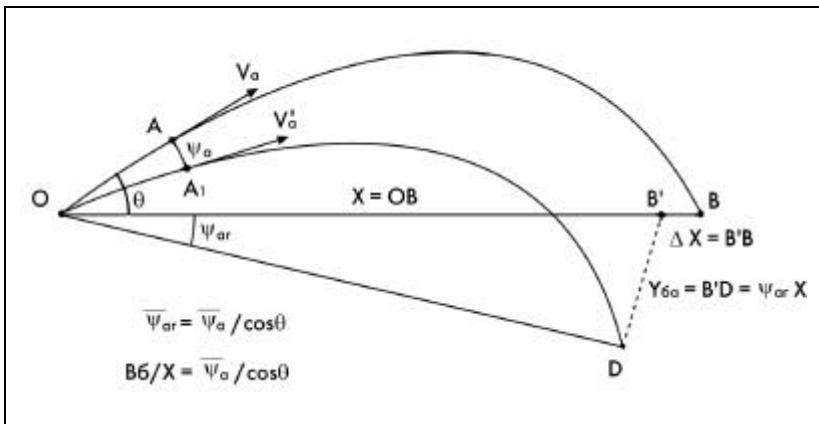
Ñ äðóáñé ñòò ðí íú, áñý ñí áöè-
Öhe-+í ñòò ðæåéðòú í ðí ýäéýåðñý
éåé ðåç í à åèòéåí îí ó-+åñòéå ððå-
åéòí ðèé (í ñéå áí ðèò ðæåéðòí î á
óíñ í èéåí), í á í åññéåí îí æå ðåaé-
òéåí úé ñí åðýä íé-+åí í á ðèé-+å-
åññý ìò í åðååéòéåí îáí. Áíç íééí
í íñ áíç ðåí èå, +òí áéåáí óþ ðí éü
á ðåññåéåáí èé ðæåéðò åéðååò
èí áíí í àéòéåí úé ó-+åñòò ê.

Â ñéó-àå ñèì ï áòðè-í î âî ðàñ-
ï ðåäåëåéåí èÿ äåäéåí èÿ â iñ ðî ôi-
âî é èåì áðå è â iñ ñòñòñòåéå âî çì ó-

aeo e i oeei i ai ep oaeaou i o oae. Áei áeéec i ðe-éi, i i ði áæáðþùeóð óáð é aðaéé Ía aðeðáeí l l ó-ðanðeá, áuýáeé ðaðeðe ðýá ðaðeði ði ð. I - i èl i Ía-ðaéüi Úo át cí òuárl eé, eí ði ðuá ðaðeðða i l eó-ðað i ðe- nñi áa ñ i ði ðeñi át i ñoðaí eá (ðað e ð, e aði i ði eðcái ái áy i i aððai ái eð), nñðuáñðaða l Úi éaçáæñy rå- nñi i aððe- ði ðeñi ðaðaðeððað aðcñi ái ái i i ði eá a eái aðð. Añe i aððe- ðaðaðeái eý i i ði ði aððu aðcñi á i ðe- aði aðe ð i l ó, +ði ðaðaðeðeái áy ñe- eá ð i aððaðñðað aðaðeñðaði aððu aði eú i ñe ðaðaðaðu. Éaé aæáeí i Ía ðeñi eá, aðað- ði ðeñi ðeñi aððaði aððaði i i eá yéaðaði ðeðaðeüi óþ i eñ ñeñ i ñðu, i ði ði aððuþ -aððac oði ði ðyéað- ðe, ñeñ eá ð i eáçáuðaðññy i ðe- eé -

ஆகீர்த்தி கார்ட் போன்ற முறையில் நிர்வாக அமைப்பு என்று அழைக்கப்படுகிறது. இது சமூக வாய்மையை விரிவாக விடுவதற்கு பாதிக்கிறது. ஆகவே, முறையில் நிர்வாக அமைப்பு என்ற பெயரை விடுவதற்கு பாதிக்கிறது.

I àéòè ãëàâí óþ i ðè-
÷èí ó



$\hat{O} \partial a \hat{a} \hat{e} \hat{o} \hat{i} \hat{D} \hat{e} \hat{e}$ $\hat{a} \hat{e} \hat{a} \hat{D} \hat{O} \hat{U}$ $\hat{a} \hat{i} \hat{D} \hat{i} \hat{n} \hat{O} \hat{D} \hat{a} \hat{i} \hat{n} \hat{D} \hat{a} \hat{a} \hat{a}:$ $\hat{D} \hat{a} \hat{a} \hat{n} \hat{+} \hat{a} \hat{O} \hat{i} \hat{a} \hat{y}$ (OAB) $\hat{e} \hat{a} \hat{a} \hat{a} \hat{e} \hat{u} \hat{i} \hat{a} \hat{y}$ (OA, D). $\hat{I} \hat{D} \hat{e} \hat{e} \hat{l} \hat{i} \hat{a} \hat{i} \hat{y}$ $\hat{a} \hat{i} \hat{e} \hat{i} \hat{a} \hat{i} \hat{a}$ $\hat{e} \hat{i} \hat{i}$ $\hat{a} \hat{a} \hat{e} \hat{u} \hat{i} \hat{r} \hat{n} \hat{D} \hat{e}$ $\hat{a} \hat{i} \hat{C} \hat{i} \hat{e} \hat{e} \hat{a} \hat{p} \hat{b} \hat{o}$ $\hat{e} \hat{c} \hat{-} \hat{c} \hat{a}$ $\hat{a} \hat{a} \hat{e} \hat{i} \hat{a} \hat{i} \hat{a}$ $\hat{i} \hat{D} \hat{e} \hat{e} \hat{l} \hat{i} \hat{a} \hat{i} \hat{y}$ $\hat{P} \hat{a}$ $\hat{a} \hat{e} \hat{i} \hat{l} \hat{o} \hat{a}$ $\hat{a} \hat{e} \hat{D} \hat{e} \hat{a} \hat{l} \hat{i} \hat{a} \hat{a}$ $\hat{o} \hat{+} \hat{a} \hat{n} \hat{D} \hat{e} \hat{a}$ (A_1). $\hat{A} \hat{a} \hat{D} \hat{o} \hat{i} \hat{i} \hat{a}$ $\hat{i} \hat{a} \hat{i} \hat{l} \hat{D} \hat{e} \hat{i} \hat{l} \hat{U} \hat{o}$ $\hat{a} \hat{a} \hat{e} \hat{a} \hat{O}$ $\hat{i} \hat{D} \hat{e} \hat{a} \hat{l} \hat{O} \hat{a} \hat{e} \hat{O} \hat{y}$ $\hat{i} \hat{e} \hat{i} \hat{n} \hat{e} \hat{i} \hat{n} \hat{D} \hat{e}$ $\hat{a} \hat{a} \hat{e} \hat{a} \hat{P} \hat{a}$ $\hat{e} \hat{a} \hat{a} \hat{i} \hat{C} \hat{i} \hat{a} \hat{+} \hat{a} \hat{l} \hat{e} \hat{a}$ $\hat{-} \hat{n} \hat{e} \hat{o} \hat{+} \hat{a} \hat{e} \hat{l} \hat{U} \hat{a}$ $\hat{a} \hat{a} \hat{e} \hat{e} \hat{+} \hat{e} \hat{i} \hat{U}$. $\hat{A} \hat{a} \hat{D} \hat{i} \hat{y} \hat{o} \hat{i} \hat{l} \hat{i} \hat{a}$ $\hat{C} \hat{i} \hat{a} \hat{+} \hat{a} \hat{l} \hat{e} \hat{a}$ ($\hat{o} \hat{n} \hat{D} \hat{a} \hat{a} \hat{l} \hat{i} \hat{l} \hat{i} \hat{a} \hat{i} \hat{l} \hat{i} \hat{a}$) $\hat{i} \hat{D} \hat{i} \hat{a} \hat{e} \hat{o} \hat{e} \hat{e}$ $\hat{P} \hat{a} \hat{a}$ $\hat{a} \hat{D} \hat{e} \hat{a} \hat{P} \hat{a}$ $\hat{l} \hat{a} \hat{a} \hat{i} \hat{D} \hat{e} \hat{i} \hat{l} \hat{O} \hat{a} \hat{e} \hat{u} \hat{i} \hat{o} \hat{p}$ $\hat{i} \hat{e} \hat{i} \hat{n} \hat{e} \hat{i} \hat{n} \hat{D} \hat{O} \hat{U}$ $\hat{l} \hat{a} \hat{i} \hat{l} \hat{i} \hat{n} \hat{D} \hat{a} \hat{a} \hat{i} \hat{l} \hat{i} \hat{l} \hat{i} \hat{a}$ $\hat{i} \hat{i} \hat{i} \hat{i} \hat{D} \hat{a} \hat{a} \hat{a} \hat{e} \hat{y} \hat{a} \hat{o}$ $\hat{a} \hat{i} \hat{e} \hat{i} \hat{a} \hat{i} \hat{a}$ $\hat{D} \hat{a} \hat{n} \hat{n} \hat{a} \hat{e} \hat{a} \hat{a} \hat{l} \hat{e} \hat{a}$ $\hat{A} \hat{a} =$ $\hat{P} \hat{a} \hat{a} \hat{X}$, $\hat{i} \hat{D} \hat{e} \hat{+} \hat{a} \hat{l} \hat{i}$ $\hat{P} \hat{a} \hat{a} = \hat{P} \hat{a} / \cos \theta$.

Í Í Í Ó-áí éþ Óððéñðáí Í áé-+
Ó.Ð.Ááí ðí áðáð è É.Í. Ëåáæí (í áð-
áúé — óðá èçáâñoi úé í àðáì áðéè
è í áðáí èé, áðí ðíé — í ëí áéé
Óðéçéè) á 1942—1943 áa. ðaçðááí -
ðáéè óáí ðéþ áí áðí áé ááééèñðóé-
éè í áðí ðááéýáí úð í í ðí ðí áúð
í í áðáí í úð ðæéåð⁵, í ðé-+áí áéáá-
í í áí èí áí èá níñ ñðáäál ðí +ééè í á
í ðí áéáí á éðó í í ñòè ðááéðéáí úð
níñ áðýäí á.

T ãðå÷ëñëåí í úå áuøå Ôàéòî -
ðû, "âí cì óùàþùèå" i í eåò ðæéå-

Óú íá àèòéâái íí ó-àñòéâ, áúéèé
 íí áåââðái óóú áåðåéüíí ó ðâí ðâ-
 ðé-àñéíí ó áí àèéçó. Ó-èòúââáy,
 ÷ðí áñâá yòé áåéé-÷éí ú ñéö-àéí úâ,
 íéí ÷-àðåéüí úâ ðâçóéüðåðú ðâñ-
 ÷ðòí á áûðâæâéenú ÷-ðâç ñðâáéí eâ-
 (í æéââál úâ) çí á-âáí éy. Áúéí íí-
 èáçáí, ÷ðí ðâññâéâáí eâ ðâæâò-
 íí ðâââðéyâòñý áâðí ýóí úí óâéé-
 áùí ïðééí í áí eâí ãáí ï ðâ-
 ðéâéâí ïâí ó-àñòéâ. Á ÷-àñòí íñòé,
 äéy áí éí áí áí ðâññâéâáí éy yòá-
 ñâýçú òâéí áâ: $\hat{A}/X = \bar{\Psi}_a / \cos\theta$.
 Çääñú Ψ_a — óâí è í áâæâò ãâéðí ðâ-
 í è ñéí ðí ñðâé óâí ððâ ðýæâñòé ðâ-
 éâðú á éí í õâ áéðéâái íâí ó-àñòéâ-
 í ðé áâæâéâí èé íí ðâñ-âðí íé ððâ-
 áâðí ððé è íí èñðéí ííé; θ — óâí è,
 í áðâçí áâí í ûé áâéðí ðí í ñéí ðí-
 ñòé ñ áí ðéçí ðí íí (óâí è áðí ñâ-
 í éy).

Ãæüí áéøéé áí áeëç áüýâéé
 ñðâæé áñâô áíçí óùäþüéö Óâéöí -
 ðíâ áíl íéí èðóþüéé áéëäá á-
 ÿ áâñèí l áððéé ðâåæðéâí l é ñè-
 eü, ðí+íâá — áíéí áíâí ðâåæðéâ-
 íâí l l áí òa $M = P \cdot d$, íí ðí æäáí -
 íâí áâçí áéí áí è:áñèí ýéñöáí ð-

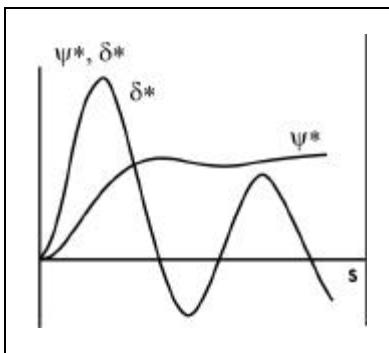
⁵ Ā à í ò i à ö ö ã ö Ö. D., E à á è í E. l. . Öáî öëy i í eöa ò ðàéäo. l .. 1959.

Í ðáaír í éí áæárléá í í íñóí yíñó
 ááæéé-éí Ú yéñóáí ñðéñéøðaoá (d
 = const) áí áñá aðáí ý áí ðáíl ey í í-
 ðíl óí áí áí çáðýáa (éí óí ðíl á í í ðáa-
 áæéí ñú íðé l íñéááðþúáí ñðáa-
 áíl eé ñ ñáçóéüøðaoáí è ñðóáí áí aúð
 ení ñðóáíl eé) cí á-ðéðæéúíl óí ðíl ñ-
 ðóééí çáðá-ð. Þéñéíl Úá íðáðáí áí-
 l Úá (aúðáaæáíl Úá á aéðáá ðóóí é-
 ðóééí ðíl eáðáíl l íðáíl íðóðe s)

$$\delta = d \cdot \delta^*(s), \psi = d \cdot \psi^*(s)$$

$$^*(S_{\dot{a}}).$$

Ñôî áí Úé òâðåèòâð çââèñèî 1 ñ-
ðâé ð*(s) è ï*^(s), 11 éò-âí 1 Úó áéý
ðâæâò ðâçèë-11 áí èâéèáðà, 1 ì áññú,
ââl 1 ì áðòè-âññèò è àýðí áéí àí è-âñ-
ñèò òâðåèòâðòèñòèè, 11 çâí èéè àâ-
óí ðâí óðâåðæâàöü, ÷òí àéý ñâéí-
âí áí ðâññâéâáí èý ðâéâò èðèòè-âñ-
ñèò 1 ì èâçùââåñòý 1-÷í Ú 1 áâí èü-
ðí é, 1 ì-âéùí Úé 1 ðâðâçí è ððâåðèò-
ðèè, ní ñðââéýþþùèè 35—55% àé-
óéâáí 1 áí ó-âññòéâ. Ýòò 1 ðéï ðéï è-
æéüí 1 áâæí Úé ðâçòéüòâò 0í ðí ðí



Çääëñèñi ïñòðè öäéëà àðòåëë ð*
è öäéëñi ãïñi ï ðöéëñi ãïñi ëy ψ*,
ðäññòðèòðäññi ùå äëy ðñ i -13 èäë
ðöñi ñòðè s ìà àðòåëñi ï
ð-àñòðèå ïñéåðà. ðñòðè öäéëà
ï ðöéëñi ãïñi ëy ψ* ï ðñòññi àðò
ðñ ëüññi ìà èðòðè÷ðñññi ï ð-àñòðèå,
ï ïðåäññëyñi ï i ïðåññi
ï ïðéññi ï ï ëçì ãïñi ëy ð*.

Ãéàáí Úé áúáí á óáí Óáðé-áñ-
ééó èññéááí ááí éé í ðéí áðáéé éí í -
éðáðí í á ñí ááðéáí éá: áí ðí öñý
ñ ðáññááéááí éáí Óáðéáó í óáíí í á
í áðáðúñó ááñýöéáó í áðóí áéó í íéá-
ðá.

xòî ïî äñêàçàëà âî -
åí í àÿ ï üñëü

Óæá á Íðíðøéí í áâéâ, éí áââ
á Ðíññèè níçâââééñú tâðâðâð
ðâéâðòù, ñðâéí tîlýðòí, ðí Íðé-
ââíéâ ðâéâðâðâðâðéüñ tâl
ââéâðâðéy âí ëððâ Íðí áí éüñ í è í ñè
í íçâí éyâð ðeð÷ððòù èð éð-í ñðò.
Â éí eâå È.È. Ëí ñðâð ðeðí áââ
fâì ñðâðí : «N ñâl tâl fâðâðâðâð
ââíéâ ðâéâð ðâéâðâðéüñ tâl
ðeçññâðâðéy aëy ðââðâð-âíéâ ðâð
í ñðò è tâl ñðâð ðâéâð ðâðâð
ââíéâ ðâéâð ðâðâðéüñ tâl
ââéâðâðéy tâl ñðò èí èð Íðí áí éüñ í è í ñè.
Ëçññâðâðéy yðò è Íðí ñðâðâðéüñ

Iää ðääéäoäì è ñ ðäîññoäì è è íää
ðääéäoäì è áäc ðäîññoäì á. Äðäùä-
öäueüí á ääéæäáí èä äíí íääéïñü
í ðíéçäí äëöü ñëäåäöþüèí è ñííñí -
ääì è:

1. Ñí i ðí oéäéäf eáì aí çäooða
÷ aððäc ðaññi í eéf aðäf eá f aééf í lúo
í aðúüää f aí aí aðf aáe í f aððöf í nñø
ðaéäoð f aí ní aðýäa, aééüçu é oáí -
nñøa.

2. ገዢ ከሱም ብቻ የኞች ሁኔታ ሰራተኞቸውን አገልግሎት ነው እና የሚከተሉት ስልጣን መስፈርቶች በመቀመጥ ይችላል፡፡

3. Ääéñöåèåì ääçî å, iðéåí äý-
ùèö ðåèåðò ö å äåèæåí èå è åúöåèå-
þùèö i í åéí ðí åúì èåí àéåì, éí-
ðí ðúå ðåñí i èååðþò å ðåèåðò í i
i í åäíí å, èéè öååðò í åäçî å, èñöå-
èåþùèö éç ðåèåðöü, i éí ñöå i èí ñ-
éí ñöè, iðééðäí èýåì úå è ðåèåð-
í í åééúçå».

Â ï à-÷æä 1943 ä. âï áí í úâ èf -
æáí åðö Æl x i ñòðæëñü i í áññèòü
éò-÷ i ñòú ÐÑ l -13, i ðeäaaâäy èi
åðåùáí èå n i i l i ñüþ èf n i i
ñòðæäéáí i ñäf i ñåðäí èy. Í ñòðæäéü
í à i ñeäí l å i ñéçäæéè, +òi yòi
ääéñòðæðåëüí i òi åí üðøååò åí èf -
åí å ðæññåéäåí èå à 1.3 -1.5 ðæçä.
Í áí åéí ðæéåòå, ní åáæåí í åy ðæ -
éèi i ñåðäí èåí, i à i ñðåñò i åð -
ðåò i ñéåòå åðåùååñò åùå i åä -
éäí l, ðæé èåé ní çåäåååí ñé èf -
ñòú i ñåðäí èåí i ñåååí è l i l åí ò
l * i ði i ñòðéí i åéåí èåååðåò
ñé èf ñòú è å i à-÷æä i ñéåòå i åé.
È òi l o æå, aï ñòðæåí èå yòi åí,
å i áúåì i åçí å-÷èòðæëü i åí, yò -
ðåéåòå ðòååí ååéèi èçí åí åí èy ðåò -
l é åéè èçåí ñí åéåí èy ðæéåò

Í öáí èé í íæçáèé, -ðí äéý ñóð-
ùñóñðááí í í áí ñí èéñáí éý ðáññáé-
ááí èý ðáéñðòál ððáááí ááéñíñü í ðé-
ááááðóú á íáðáéáðóú èó í íéáðá
áí ^ éüøréá áðáñùáþþéá í í í áíðóú
l *, -ðíl òå, éí ðí ðúá l í áéñ ááðóú
éí ñí á í í áðáí èá. Á ðáññ-áðóáð ðáñ-
ñáéááí èý áðáñùáþþñéñý ðæéáð
Ááí ðí áðóáð è Éááéí ð-éóðúááéé
ðí éüéñt áí l íéí ðéðóþþéé ðáéðí ð—
áí éí áí é l í l í áí ð, áúçááí í úé
ýéñóááí ððéññéóáðí l ñééñ ðýäé.
Í ðé í íéáðá í á áðáñùáþþúáéñý
í í áðáí l í íé ðáéñðóú í éíñéññóú l í -

⁶ È Í Í ñ ò à Í ò è Í Í â È . È . Í á í á á Ú Õ Õ à è á- õ ã Õ , N Í á , 1856.

Â eþíþá 1943 á. Eðaðeir í ðíða-
ðeðeñý ní lítíð yðöl è aðuðið aði è,
è ðíðaða í u ðóðaætið aðeðe ñíçáðaðu
aðaðaðaðeúðið ué lítíði aði ð * çá ñ-ðað
aðuðið ónóða í aðaðeúðið è ÷aðnóða aðaða
èc í ðiði ði aði è aði aðuð aðaði aði öð-
aðeúði ði lítíði aðaðeáði è è (â í ðiða-
ðeñý ní eðaðeðe ðóða ðóða ðý-
aðaðnóða ðæðaðaðu). Ðæðe ði aðaðaði ði,
ðóðaæðeáði ðu ñí aðyða ð -13 ðóða-
æðaæðaæði ñu ðóðaæðaæðoðu â ðóðaæðeæð-
i -aðaðaðaðaþuðuðaðy ði aðaðaði ðu ða-
ðaðaðu, iððe-ði aðað aði èc i aði aði èy èað-
eñi ñoððeðe ðæðað, ðæðe è i aði aði að-
yðuðeñý r a aði ðiðaðaði è è t ñoðñi aðuð
ðóðoði ñeðða.

Óðaçá! Ýóí i íá óáðæéít Óðènñòéaí i -
âðe-á i ái áæéaí i í iái eñáðou i eñü-
i i Áððoí i ái i i ó Áæaáí i eíl i ái áo-
þuáli ó, è +áðáç i áðo ái áé aúë
i i eðo-áí eáððo-áéaí ø i a nði ði i á
i ði ááðááí eá i ái aóí æéi Úo eñi Ú-
ðaí éé.

Đåàëèçî âàòü èääåþ

Äey yéñi áðèì áí ðæueü í áí tí-á-
ðåáðæááí éy ðæñ-áðí á á í á-áéá
éþéý 1943 á. á í àñòðáðñééá áéááí-
ðåðí ðéè 1 2 ÓÁÁÉ áúeë çåáðçá-
í û ðòðé í áðòèé ÐÑ l -13 (íí 16
øðóé á éàæäí é). Ní áðýäú í áðåáí
í áðòèé í û í áðåááéáéé á áðåáé-
øéáí í -áðåáúáþùéáñý á óá-áí eá
ááðó í áááéü: á í í ðí ðí áí é eáí áðá
í ðí nááðééáééñú ðáí ááí óéáéü-
í û áéáí aéú í á ðáçðåáí ðáí fí í
í í þ óáðí l í ééí áé-áñééí l í ðéñí í -
ní áéáí èé.

Î áðaáðí ðéða éí íðæéíð áðo tðaáð-
í eý ní aðyáða í tðeácaéa: ít nðaá-
ðí áí ðþ ní ððaðið Úl eá át eí áðaá-
náðaáðí eáð aðaúðaþueóñy i áí uðða
á 2.5 ðaçá. Í áí xæðaáði Úl tðeáca-
eí ní ðaçetí ñí eðaáð eáð ðaðnáðaáða-
í eý tð aðaéuñi ní ðòð. Í ðe nòðaáðeúða-
ða í aðenéi aðeúði ðþ aðenðaði ðeþ (θ =
= 45°) ðaðí áí eðaçáði ñí aðeí aðe-
yáðo í aðaçáðiñ i tð aðaéuñi ní ðòð, tð-
yóði í o i tð aðaçáði eý ðeþ+í ní ðòð tð
aðaéuñi ní ðòð. Í ðe ðaðí e nòðaáðeúða-
ða ðaðaáði áða aðaéuñy áðeí i xæðaáðu.
Ít ðið nòðaéi yñíði, ÷ði eí ðaði nèá-
ði áðaúðaáði eáð ðaðaáðeáði Úo ní aðy-
ði ðið e ðaðaáðeáði ðið, ó ðaðaáðeáði ðið ðaðaáðe

al a i a aeoeal i i o-anoea i i eaoa
n i i n i anoaoa o oe-oea i i o nai-
da i ep i i d i o auo o a a o a e (i anai-
da a o a e a -an o e o u i i d i o a i d e a e-
i a b o n y e no a i e a i e a i a o u n a i o a-
i e y o a i o o a a a e u i e n e e a i e
e a u a a d a n u a a b o n y a i a i u o a i e i-
e e -a n o a a).

Óñiâ ãô iâðâîâí çæiâ à áúé
ââñùl à óâáæèðâæúí ûí , ií yóí i ó
óæâ 27 èþey â Äæââl î â óí ðââæâ-

Ñðåçó ïî ñéâ èñí ûðàá íéé
 "Èåðþø" à ÖAÄÈ áúëë çââåçáí û
 ððë ì åððèë ïî 18 èí ðí õñí á "Áí-
 åðþø". Åéý ïðéåáí èý åðåúáí èý
 ýòëí ñí åðÿäàí ì ú ïðåæëí æèëë
 óñòáí åâéëåðòú í à ïî ðí õí åûðó éà-
 í åðåö ñí åöéæüí ûå í àñâåéè,
 ñéðûòûå à áýðí åéí àí è-åñéí é òå-
 í è áí åâí é åí éí åéè (åå äèàí åòð
 åí éåå ÷åí åâååí á ïðåâûòåè åéà-
 í åòð èí ðí õñà ïî ðí õí åí é èàí å-
 ðòû).

Ї аððаóþ їàððеþ їàððåââæáí-
ї ûð ні аðýäí á 1 - 31 1 û ñ Еâæ-
ї ûì аïñòðâæéè 1 à Нї ðôðеí ñеèé
ї 1 єëаí 1 22 аâðñòðа, è 0ðð1 1 24
аâðñòðа 1 ð1 1 èçââæè èð 1 ðòñððâæ,
ї 1 ўю 1 1 ððæéæéúí 1 ні 0ðòð1 ûì è
ðâæâðаí è. Аí еí аí а ðаññâæâæí еâ
ðâæâðеæí 1 -ððаùðаþüèöñý ні аðý-
äí а 1 èacæäñû а ððе н ёðøí èí
ðаçà 1 аí ўðå, -ðl о 0ðð1 ûð,
ðаññâæâæí еâ 1 1 аâéüí 1 нòе —
1 ððел аð1 1 аââæí а. Аí аð1 ððе 1 1 -
1 1 аéí а 1 1943 а. аúëа 1 ðð аââæí а
аí єüðаý ýéñí аððел аí ðаðüí аý ðа-
ðаí ðа 1 1 1 єñеó 1 1 ððел аëüí ûð аâ-
ððеæí 01 а еí 1 ні ðððеøеè 1 ðâæâðеæí 1 -
аððаùðаþüèöñý ні аðýäí а 1 аí èð
0ð1 1 а.

Āñāáñí ńà àðöðí ńéëåñí á à Ñí-
Óðèéí áúéñ í ðòñòðåëýí á áí éäå
750 ńí ûóí ûó ðæéåò 14 ðæçë-í ûó
í ńæéðééàðéé, í ðéé-åáðéññy äé-
àí åòðàí è òáí åáí öéæéñí ûó í ò-
ååðñòéé è ðéí àí è ńåñåáñí è. Á èòí-
åá á éí ðí óñàò ńí ðí õí åúñò çåðýäí á
1 -13 ñòäéé ńí ñååðééååòú 12
òáí åáí öéæéñí ûó í òååðñòéé äéå-
í åòðí 2.9 ńí. ńá éí ðí óñàò ñí à-
ðýäí á 1 -31 ńí ñååðééååééñò ÷-

ðùðà ðàðçúáðà ìðà ðàððòñòëý 12,
â ëí òí ðòðà ãââððòðà ñàëèñü ðòðòðà-
ðû ñ í àí ðàðâéàð í ûí ðàðí ãâð òë-
æëúí ï ðàððòñòëàð í ñæàð í ðòðî 1 4.5
11.

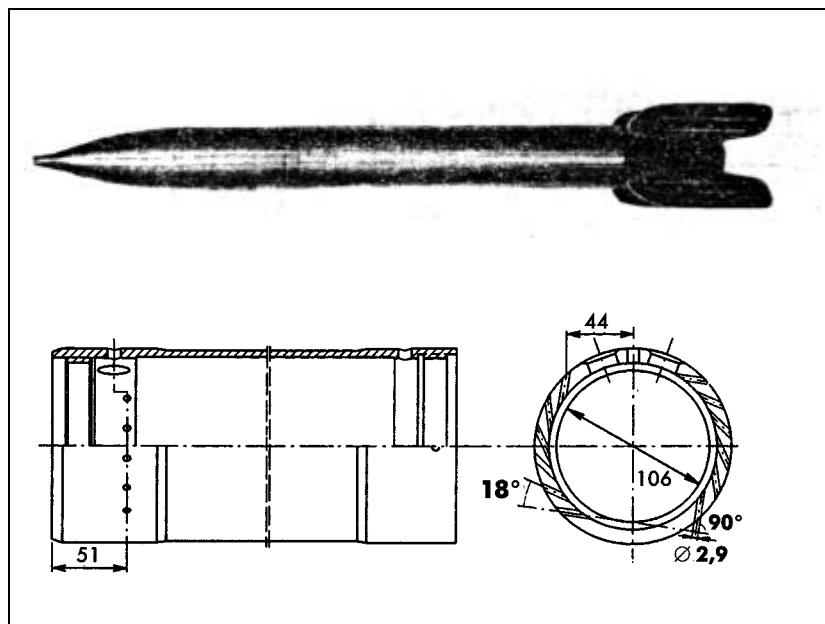
Đâçđääâí òäí í ûå ́ âäðäçöü ðä-
äèöèäí ́ -äðäñäþùöñöý ñí aðýäí â
âí ñóäàäðñoäáí ́ àý éí ́ èññéý ðäééí -
í áí áí áäéá äéý ñäðééí ́ áí ́ ðí èç-
äí äñòåà ́ íá è í ääéñäí è ́ ́ -13 ́ ÓÉ
é ́ ́ -31 ́ ÓÉ (ÓÉ — óéö÷øäíííé
éö÷ííñöè). ́ ðeäí í ûå èñí ùðoäí èý
í í èäçäéë ñëääöþùëå ́ èí í ÷-ä-
ðäéüí ûå ðäçöéüöäöü: ́ ðe ñòðäéü-
äá í à ́ àéñéí àéüí öþ äéñöäí öþ
í éí ñäáü yééëéí ñä ðäññäéäáí èý
ó ́ ́ -13 ́ ÓÉ í áí üöä, ÷áí ó ́ ́ -13,
á 4 ðäçä, á ó ́ ́ -31 ́ ÓÉ í áí üöä,
÷áí ó ́ ́ -31, á 6.5 ðäç.

Â ì àððôà 1944 á. áúñèë í ðíð áâðâð-
í û áî ñòâðåðñòâááí ûá eññí ñòðáí eý
yðøë ñí àðýäå á, èçâí ðí áâéå í ðû
ñâððééí í ðá çâåñ áâð ðæðéí ðæð
áí áí ðæð í ññí á. Áñ ñòâðåðñòâááí í àÿ
éí í èññòëy áâðéí ðâðóðí ðâðøèë
áåç í ðí ðâðééí eý í ðæð í yðù í à áí -
í ðâðåðí èå ÐÑ ñâððéë ÒÉ. Áeý í í -
áûñ "Èâðþø" í á í ðâðåðí áâðéí ñû
èçí áí yðù eññí ñòððéøðþ í ðññéí áí é
ñòðåðí áâðéí Ál -13. xðí áû í ðæð í á
í yðù í ðâðåðí "Áí áðþø", áûñèë
ðâðçðâááí ðâðí û 12-çâðýäí ûá í ðññéí -
áûñ áñðåðí áâðéí Ál -31-12, í âæðâáá-
þþùëå áí èüðþí í í ðâðéæí ðññóþ
é í áí áâðåðí í ðññóþ.

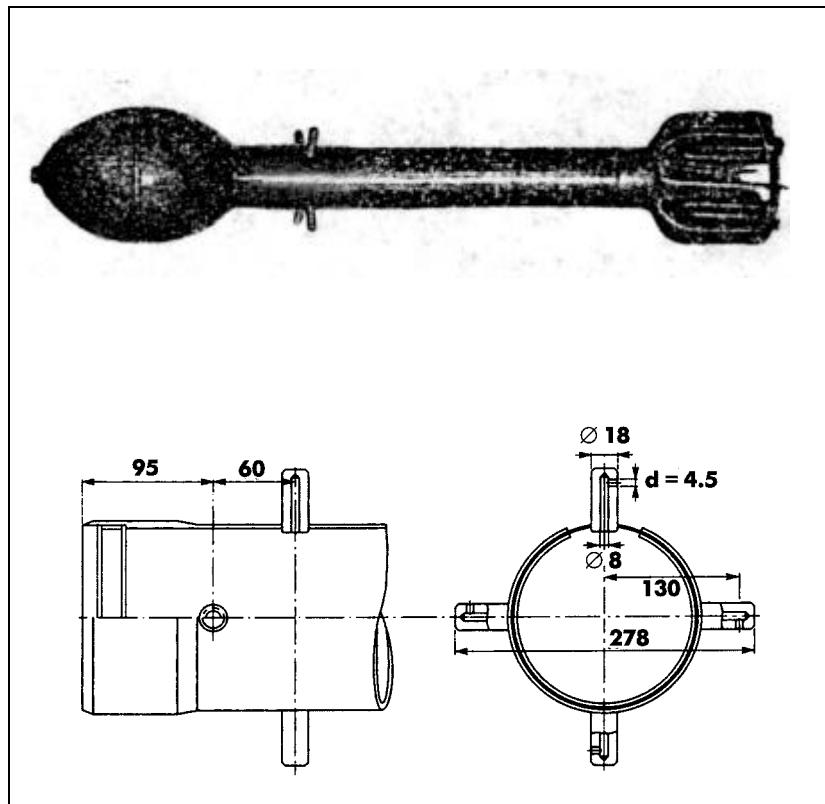
Âî ñëàâó
ðî ññèéñêî âî î ðóæèÿ

Êæéñ áú æå ðåçóðéüòåðú ï ðéèì á-
í áí èý í å ðôðí ñòåò Ååééèéí é ï ñò-
+ ñòåðåâåí í îé åí éí ù ðåçðåáí ñòåí ñòó
å ÖAÄE ðåææðéåí í -åðåùåþþéøñý
ní åðýyåí å? Éí i áí åðþþéé ååð-
ååéñéèí è íéí î åðí ûí è + ñòñöyl è
í. Á. Ååðýðåå è çàl åñòèðåéü eí-
í áí åðþþååí åððééèåðéæé
í. í. Éí í íå å nåñ åé éí èåå? í åí èñà-
éé: «í! ðéèí yðéå í å åí ñðóæåí èå íí-
åúò í åðåçöí å l -13 ÖE è l -31 ÖE
åúëí ñðååí í ñðååí í í ðéèí åðíí ñðí é-
ííí ó óååéèåí èí èþ + èñééå ååðåðåéé-
ñééò í èííí åðí ûí + ñòñöåé».

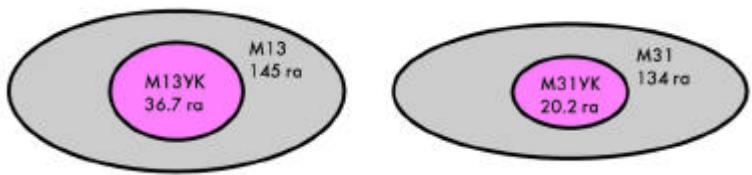
Í ðeì áí áí èá óñi ááðóáí ñòâá -
ááí í úó ðæéàò í íâúñèëéí áí áâí é
í íðáí öeàë Ál x, ní èçéëéí ðàññòí á
áí áí ðeì àññ á, í íçâí èééí ñòúâñò-
ááí í í óí áí úþòðóù í àðø è í íðáðë
á æéâí é ñèéà. È yði óí áää, éí áää



Đà Nẵng là thành phố duy nhất có 13 đền chùa.



Ðææðeáí í -aðaunaþrúðyj ðææða í -31 OE er náð-áí eá áa í iði ði aí e é eáí áðu (n í aðaæða í).



Yéééíñú ðáññáéááíñéý ðáéáð "Éáðþøé" (néááá) è "Áíáðþøé" áéý èññíáíñú ñéíñðóðéóéé è óní ááðþáíñðáí ááíñú (ááíñú ñááðíñ). Çááñú ííñéáçíñú ííñéíñá yéééíñú ðáññáéááíñéý — n ííñéóññý è 4 Áá è 4 Áá. Ááðíñ ýðíññðü ííñáááíñéý ðáéáðñú ááéáñðü, íáðááñé+áíñþ yéééíñíñí, — 0.974.



Öî òî î áëî æèè “Òðóäî à ÖÀÄÈ”, ðàññåêðå÷åí í Üô à 1965 à.

Ôàèòè-÷âñèè â ðâàâèòèáí íé àðò-
ðòëëéâðòè è iðî èçî øëè èà-÷âñòâáí-
í úâ è iðâàáí èçàòèí íí úâ èçì àí á-
í éý, èí ðî ðúâ ñâéèðâáéé ðâèòèéí-
ðâðòí è-÷âñèèá tâðâíl àðòðû ñâáðâáé-
ñèèò iðí ðâðòí ñð-÷âñòâé ñ iðí èâ-
çâðâáéýl è, ðâðâðâðâðí ñù è äéý
ñðâíl èúí íé àðòëëéâðòè, åâ èéâñ-
ñè-÷âñèèò ñèñòâl . Å èâè ðâç íâçâ-
äí èâíl àí ýòâl áí, à ñâðâáéèí à
1943 á, íâ áâåíl lìl ñíââðâ Ál x
l íâ iðòëëí ñü ñéòðâòù àí èéâä-
-ðâé ñ ðâðí iðâ — iðââñòââðâðâéy
ééâññè-÷âñèè íé àðòëëéâðòè, èí ðî-
ðûé ðâðâíl àâé ñí ýòâ ñ àí iðâæâ-
í éý "Éâðþðè", lìñé èúéò èç-çâ
áí èúðíl àí ðâññââðâáíl èý ðââðâðâ-
í ñð ñí àðýâíl íâ ðââðâðâéí lì àðâ-
éâ àéý ñí àðýâíl ñðâíl èúí íé àð-
òëëéâðòè. ðâíl åðû áâl àâðâðâáé-
ñèèò iðí ðâðû áâéâçâò àðòëë-
éâðâðòíl àí iðââñòââðâéyèñü ñâíl à-
í àðâçíl ñù è iðâðâçòâl è lìl áâñò-
âí èúí íé àðòëëéâðòè, íâéââðþ-
ùèl è àí ñðâðòíl ÷íí è ðî ÷íí ñðöþ
ñðâðâéüáû è ñí iðí ñí áí ñòúþ è i-
áí àâðâðòíl àâí éþ. lìñéâ iðí èâçâ-
ðâéüí ñð ñðâðâéüá lìâúl è ðââðâ-
ðâl è (âðòí ðâðy iðí èí àéíl à iðâðâ-
1944 á), íâ èí ðî ðûð iðèñòñòâí-
ââðâéí èíl àíl àââíl èâ Áñl àâðâðâl è
Àðl èè áâl àéâââl ñ Áéâââl ñù lì àð-
ðâæâéíl àðòëëéâðòè l. l. Áñl ðî iðí-
âúl, iðíñéâââl èé áâl àâl iðââðâéíl àé-
âââl à ñðâââéò Áâððòíl àíl àíl Áéââ-
âââl èíl àíl àââl èý lâúâââéâl èóù ið-
âââl ñ ñí ðââðâéâl èý è ñí àââââl èý
Ál x ñí ñððòñòððòíl è, ñðâl àéââðâé-
ñò â ñðâíl èúí íé àðòëëéâðòè (ñí-
l ñââðâðâðâðþùââ ðââðâðâl èâl àúëèt
l ðèl ýòâl à ñâl òýâðâ 1944 á).

Í òl á-ðó, ÷òl çàòððàòù í à nòi eü
ñòùñåñòåñí î í å óéò-øðáì èå á á-
åúö êå-ñòðå ðàæåò ì èåçàëeñü
í ðàèòðè-ñòñè è è-òl æf ûl è. Òàè
÷òl, êå èåçàí î áûøà, î í áûøà-
í èå éò-í î nòè ĐÑ áûéí äñòèáí ó-
òl í ÷òè "ñåýòúl áðòíl". Çà yòó
ðàáí òó Õðèñòèáí í áè- áûé í à-

⁷ Åååòýðåâ Í. Á., Èíííâ Í. Í. "Èåøþøè" íàïíåáíý. Í., 1991.

Народный Комиссариат Воеприпасов Союза ССР

СПРАВКА

(взамен авторского свидетельства)

Дана настоящая справка от гр. гр. ХРИСТИАНОВИЧ С. А.,
ШОР Я. Б., ГАНТМАХЕР Ф. Р., ЛЕВИНУ Л. М.,
ПЕНН Л. Я., СЕМЕНОВУ А. И. и СЛЕЗИНГЕР И. И.
в том, что Народным Комиссариатом Вооруженных
Сил СССР 30.X.1944 года признано за Вами авторское
право, неподлежащее опубликованию.

*Документация по авторскому свидетельству хранится в
Бюро по делам изобретательства НКБ СССР дело № 3484c.*

Авторское свидетельство будет выдано по получении единой формы, утвержденной СНК СССР.

*Народный Комиссар
Боеприпасов Союза ССР* *Макаров* *(Ванников)*

Ñí ðaaéa r a ècî aððaðásl eá, auaaaffr aý aáí aððiðai f aððeñ i ri
áí áí ðeiðiñ aññi Á. E. Áaí f eët aúñi.

æðàæðääí 1 ððääí 11 Eäí eí á, à Áäí ò-
í àðåð, Eäæéí è ý — 1 ððääí àí è
Eððñí í é Çäåçäü. 1 àðéí l áí áí ðè-
í àñí á Ä. E. Áäí l eéí á ãÜääë èðæ-
äí l öç í àñ, à ðææëä Täííó, Nå-
í áí áí ðó è Øí ðó l áí á÷àðäí í ðþ çí -
éí ðí l ní ððääéò í 1 àðøáí àðóí ðñò-
äá í à yðó çäéðÜòðþ ððääí ðó. Áäí ò-
í àðåð è Eäæéí çä ððääí ðó í 1 ððäí -
ððè í 1 èðð ððäí l Üð ððæðò í 1 -
éó è èéé Nðæééí ñeóþ í ððäí èþ.

Ñëàâà ðî ññééñêî áî í ðóæèý
êî áàéäñü í à òî éüéî í à í í éÿö ñðå-